



## Durchlaufsiegelgerät für die Verpackung von medizinischen Instrumenten

Das Sterilisieren medizinischer Instrumente ist heute bereits ein Muss in Arzt-, Zahnarzt- und Tierarztpraxen, Krankenhäusern und Kliniken. Der Sterilisationsprozess ist jedoch nur dann ein sicherer Schutz, wenn die Sterilität der Instrumente von der Sterilisation bis zur Nutzung erhalten bleibt. Der richtige Umgang mit medizinischen Instrumenten beginnt also bereits vor dem Sterilisieren mit dem richtigen Verpackungsmaterial und dem fehlerfreien Verschließen der Sterilgutverpackung. Nur so können Sie eine Instrumentenaufbereitung gewährleisten, die Ihnen und Ihren Patienten ein Höchstmaß an Hygiene und Sicherheit bietet. Für die Verpackung von Sterilgut in Praxen mit hohem Instrumentenverbrauch bietet das TSM 680 eine ideale Siegelleistung, die höchsten Qualitäts- und Sicherheitsstandards gerecht wird. (EN868 – 4/5 und DIN 58953-7)

### Technische Daten

Siegelgeschwindigkeit:	10 m/min
Temperatursteuerung:	elektronisch
Siegeltemperatur:	0-220°C
Siegelrand (stufenlos):	5-35 mm
Siegelnahtbreite:	12 mm
Netzanschluss:	230V/50Hz
Leistung:	500 VA
Maße BxTxH (mm)	500x260x140
Gewicht:	ca. 13 kg
Gehäuse	Rostfr. Stahl
Seitenkante Gehäuse:	Synth. Mat.

## Rotary band sealer for the packaging of medical instruments

These days, the sterilization of medical instruments is by now a must in medical, dental and veterinary surgeries, hospitals and clinics. However, the sterilization process only provides effective protection if the sterility of the instruments is preserved from the point of sterilization until they are used. As such, proper handling of medical instruments begins even before sterilization by choosing the right packaging material and ensuring that the sterile package is perfectly sealed. This is the only way of guaranteeing instrument preparation that offers you and your patients maximum hygiene and safety. The TSM 680 is the ideal sealer for sterile packages in surgeries in which many instruments are used. It satisfies the highest quality and safety standards. (EN868 –4/5 and DIN 58953-7)

### Technical data

Sealing speed:	10 m/min
Temperature control:	electronic
Sealing temperature:	0-220°C
Sealing edge (infinite):	5-35 mm
Sealed seam width:	12 mm
Mains connection	230V/50Hz
Power:	500 VA
Size: w x d x h (mm)	500x260x140
Weight:	approx. 13 kg
Casing:	stainless steel
Side frame:	Synth. mat.

## Unité de scellage continu pour l'emballage d'instruments médicaux

De nos jours, la stérilisation d'instruments médicaux est devenue une opération indispensable dans tous les cabinets médicaux, dentaires et vétérinaires, les hôpitaux et les cliniques. Le processus de stérilisation n'offre toutefois une protection sûre que si la stérilité des instruments est garantie depuis la stérilisation jusqu'à l'emploi. Une bonne manipulation des instruments médicaux commence donc déjà avant la stérilisation par le choix du matériau de conditionnement adéquate et le parfait scellage de l'emballage. C'est la seule manière d'obtenir la garantie d'une préparation des instruments capable de vous offrir, à vous et vos patients un maximum d'hygiène et de sécurité. Pour le conditionnement de matériel stérile dans les cabinets, le TSM 680 offre un scellage idéal qui répond aux standards les plus sévères en matière de qualité et de sécurité. (EN868 – 4/5 et DIN 58953-7)

### Caractéristiques techniques:

Vitesse de scellage :	10 m/min
Contrôle de la température :	électronique
Température de scellage :	0-220°C
Bord de scellage (continu) :	5-35 mm
Largeur de la soudure :	12 mm
Raccord secteur :	230V/50Hz
Puissance :	500 VA
Dimensions l x p x h (mm)	500x260x140
Poids :	env. 13 kg
Boîtier :	acier inoxydable
Le Bord :	synthétique

Distributeur Officiel en France

## MEDIPLAN

*Equipements, Conseil, Services*

Tel : 01 60 24 34 87 Fax : 01 64 34 33 86

Email : [info@mediplan.fr](mailto:info@mediplan.fr)

[www.mediplan.fr](http://www.mediplan.fr)